

かい

はじめましての会

さいたま市へようこそ！この会は、新しくられた外国籍の方と、市民との出会いの場です。このチラシが鍵です。さあ、勇気を持ってドアを開けてください！

日時：2017年 4月15日（土）13時30分～15時30分

場所：JR 浦和駅東口 コムナーレ9階（浦和パルコ上）
浦和コミュニティセンター 第15集会室

参加費：300円

（小学生以下は無料）

定員：100名（先着順になります）

締め切り：4月11日（火）16:00

内容：ゲーム/お茶菓子/日本文化体験など



【会場周辺地図】



お待ちしております！

【Organizer&Inquiry】Saitama Tourism and International Relations Bureau.

国際交流センター TEL: 048-813-8500 Email: iec@stib.jp

【申し込み/Application】

4月11日（火）16:00までに埼玉大学国際室で申し込んで下さい。
You can sign up at the Office of International Affairs, Saitama University by 16:00 Tuesday, April 11th.

International Welcome Party

Our International Welcome Party is a great opportunity for foreign newcomers to Saitama City to meet local residents. This flyer is your key to the event. Come open the door!!

Date: April 15th (Sat), 2017, 13:30 – 15:30

Place: JR Urawa St. East Exit, the Comunale 9F (above Parco), Urawa Community Center Meeting Room #15

Fee: ¥300 (Elementary school students and under: FREE)

Max Participants: 100

Sign-up Deadline: April 11th (Tue) 16:00

Enjoy games, tea, snacks, Japanese culture experiences and more!!

“初次见面”的聚会

欢迎大家来到埼玉市！这里是新迁入的外籍人士与本市市民结识的场所。这张单页就如同一把钥匙。希望您鼓起勇气，敲开与人交流的大门吧！

日期：4月15日(星期六) 13:30~15:30

场所：JR浦和站东口科姆纳莱9楼 (PARCO商厦楼上) 浦和社区活动中心 第15集会室

参加费用：300日元 (小学生及以下免费)

报名名额：100人

报名截止：4月11日

内容：游戏/茶水/点心/体验日本文化等

하지메마시테의 회

어서 오세요! 사이타마시에! 새로 오신 외국 국적의 사람들과 시민이 만나는 장소입니다. 자! 이 광고지가 열쇠입니다. 용기를 가지고 문을 여십시오.

일시: 2017년 4월 15일 (토) 13시 30분~15시 30분

장소: JR 우라와역 동쪽 출구 코무나레 9층 (파르코 위)

우라와 커뮤니티센터 제 15 집회실

참가비: 300 엔 (초등학생이하 무료)

정원: 100명 (선착순입니다)

신청마감: 4월 11일

내용: 게임/ 다과 / 일본문화체험 등

Contact/Sign-up

埼玉大学 国際室

Office of International Affairs, Saitama University

Email: kokusai@gr.saitama-u.ac.jp